



Amtskurier

**Amtliches Mitteilungsblatt
des Amtes Treptower Tollensewinkel
für die Stadt Altentreptow und die Gemeinden**

Altenhagen, Bartow, Breesen, Breest, Burow, Gnevkow,
Golchen, Grapzow, Grischow, Groß Teetzleben, Gültz, Kriesow, Pripsleben,
Röckwitz, Siedenbollentin, Tützpatz, Werder, Wildberg und Wolde

Jahrgang 10

Montag, den 21. Juli 2014

Nummer 07



INHALT:

Amts-
infor-
mationen
Amtliche
Bekannt-
machungen
Geburtstage

S. 2 Kultur und
Freizeit
S. 2 Schul- & Kitanachrichten
S. 11 Vereine & Verbände

S. 12 Kirchliche
Nachrichten
S. 13

S. 14

Amtsinformationen

Sprechzeiten

Bürgermeister der Stadt Altentreptow: (im Rathaus Altentreptow nach vorheriger Terminvereinbarung)

Montag: keine Sprechzeit
Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: keine Sprechzeit
Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr

In begründeten Ausnahmefällen stehen die Mitarbeiter der Verwaltung Ihnen auch außerhalb dieser Zeiten zur Verfügung.



Bartl
Bürgermeister

Bereitschaftsdienst für Notfälle

In dringenden Notfällen außerhalb der Geschäftszeiten der Stadt Altentreptow sind folgende Telefonnummern anzuzahlen:

Bürgermeister	Siedenbollentin	03969 510213
1. Stellvertreterin des Bürgermeisters	Altentreptow	03961 210050
2. Stellvertreterin des Bürgermeisters	Altentreptow	03961 2299880

Bei Feuerausbruch und Gasgeruch sind sofort die Nummern 110 und 112 anzuzahlen.

Bei Störungen in der Gasversorgung bitte den Entstörungsdienst der E.ON edis AG anrufen: 0180 4551111!

Bei Störungen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung bitte den Bereitschaftsdienst der GkU mbH anrufen: 03961 257333!

Stadt Altentreptow
- Amt für zentrale Verwaltung und Finanzen -

Sprechzeiten Bürgerbüro

Montag	09:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Dienstag	07:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
jeden ersten Sonntabend im Monat	09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Gemeinde Breesen
- Der Bürgermeister -

Im Namen der Gemeindevertretung bedanke ich mich recht herzlich bei der Wahlleitung und bei allen Wahlhelfern für die tatkräftige Unterstützung bei der diesjährigen Wahl. Durch das Engagement der fleißigen Helfer konnte die Wahl reibungslos vonstattengehen. Auch möchte ich mich für das Vertrauen, welches mir entgegengebracht wurde, für die nächste Legislaturperiode die Geschicke der Gemeinde als Bürgermeister zu leiten, bedanken.

gez. Noack
Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Wolde für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 45 ff. Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 15.04.2014 und mit Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnishaushalt
 - a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 952.165 EUR
 der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf 1.118.265 EUR
 der Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen auf -166.100 EUR
 - b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf EUR
 der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf EUR
 der Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen auf EUR
 - c) das Jahresergebnis vor Veränderung der Rücklagen auf -166.100 EUR
 die Einstellung in Rücklagen auf 0 EUR
 die Entnahmen aus Rücklagen auf 4.560 EUR
 das Jahresergebnis nach Veränderung der Rücklagen auf -161.540 EUR
2. im Finanzhaushalt
 - a) die ordentlichen Einzahlungen auf 937.410 EUR
 die ordentlichen Auszahlungen auf 1.058.195 EUR
 der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf -120.785 EUR
 - b) die außerordentlichen Einzahlungen auf EUR
 die außerordentlichen Auszahlungen auf EUR
 der Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf EUR
 - c) die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 13.110 EUR
 die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 15.700 EUR
 der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf -2.590 EUR
 - d) die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 176.740 EUR
 die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 53.365 EUR
 der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 123.375 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen ohne Umschuldungen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf 0 EUR.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf 0 EUR.

§ 4

Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird festgesetzt auf 343.560 EUR.

§ 5**Hebesätze**

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Flächen (Grundsteuer A) auf 300 v. H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 347 v. H.
2. Gewerbesteuer auf 307 v. H.

§ 6**Stellen gemäß Stellenplan**

Die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen beträgt 5,5 Vollzeitäquivalente (VzÄ).

§ 7**Eigenkapital**

Der Stand des Eigenkapitales zum 31.12. des Haushaltsvorjahres betrug EUR.
 Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitales zum 31.12. des Haushaltsvorjahres beträgt EUR
 und zum 31.12. des Haushaltsjahres EUR.

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am 17.06.2014 erteilt.

Wolde, 23.06.2014

**Hinweis:**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 47 Abs. 3 KV M-V erforderlichen Genehmigungen wurden am 17.06.2014 durch den Landkreis Mecklenburgische Seenplatte als untere Rechtsaufsichtsbehörde erteilt.

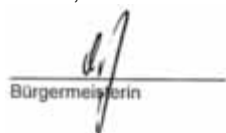
Die Haushaltssatzung liegt mit ihren Anlagen zur Einsichtnahme

**vom Dienstag, d. 22.07.2014 bis Freitag, d. 01.08.2014
 von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr (dienstags bis 18:00 Uhr, freitags bis 12:00 Uhr)**

im Verwaltungsgebäude II in Tützpatz, Zimmer 10, öffentlich aus.

Veröffentlicht im Amtskurier des Amtes Treptower Tollensewinkel in der Juli-Ausgabe.

Wolde, den 23.06.2014



Neubekanntmachung des Flächennutzungsplanes der Stadt Altentreptow

Die von der Stadtvertretung der Stadt Altentreptow in der Sitzung am 04.09.2013 beschlossene 5. Änderung des Flächennutzungsplanes wurde durch die höhere Verwaltungsbehörde mit Schreiben vom 20.03.2014 (Az.: 80-cs) mit einer Auflage und einem Hinweis gemäß § 6 (1) BauGB genehmigt. Die 5. Änderung des Flächennutzungsplanes wird mit Ablauf der Bekanntmachung der Genehmigung wirksam.

Mit Beschluss über die Aufstellung der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes (Beschluss Nr. 01/BV/251/2013 vom 04.09.2013) hat die Stadtvertretung der Stadt Altentreptow bestimmt, dass der Flächennutzungsplan in der Fassung, die er durch die 5. Änderung erfahren hat, nach § 6 Abs. 6 BauGB neu bekannt zu machen ist. Der Flächennutzungsplan in der Fassung der 5. Änderung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 6 BauGB neu bekannt gemacht.

Jedermann kann den neu bekannt gemachten Flächennutzungsplan und die dazugehörige Begründung ab diesem Tag während der Dienststunden

Montag	09:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 16:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

im Bauamt der Stadt Altentreptow, Haus II in Tützpatz, Waldstraße 11 und zusätzlich im Bürgerbüro, Rathausstraße 1, 17087 Altentreptow einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Gemäß § 215 (2) BauGB wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 (1) Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und nach § 214 (3) Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges gemäß § 215 (1) BauGB unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Altentreptow schriftlich gegenüber der Stadt Altentreptow unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Gemäß § 5 (5) der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern kann ein Verstoß gegen Verfahrens- und Formvorschriften, die in der Kommunalverfassung enthalten oder auf Grund derselben erlassen worden sind, nach Ablauf eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften. Ein Verstoß ist schriftlich unter Bezeichnung der verletzten Vorschriften und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergeben soll, gegenüber der Stadt Altentreptow geltend zu machen.

Altentreptow, den 02.06.2014

**Impressum****„Amtskurier“**

Das amtliche Mitteilungsblatt des Amtes Treptower Tollensewinkel erscheint vierwöchentlich und ist bei der Stadt Altentreptow, Rathausstraße 1 in 17087 Altentreptow kostenlos erhältlich. Es wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt. Darüber hinaus kann das amtliche Mitteilungsblatt gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen bzw. abonniert werden.

Verlag + Satz:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
 Röbeler Straße 9, 17209 Sietow
 Druckhaus WITTICH
 An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster
 Tel. 03535/489-0

Druck:**Telefon und Fax:****Anzeigenannahme:**

Tel.: 039931/57 90
 Fax: 039931/5 79-30
 Tel.: 039931/57 9-16

Redaktion:

Fax: 039931/57 9-45
 www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Internet und E-Mail:

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt.

Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Verantwortlich:**Antlicher Teil:****Außeramtlicher Teil:****Anzeigenteil:****Erscheinungsweise:****Auflage:**

VERLAG + DRUCK

Stadt Altentreptow/Der Bürgermeister
 Die weiteren Amtsangehörigen Gemeinden/
 Der Amtsvorsteher
 Mike Groß (V. i. S. d. P.)
 Jan Gohlke
 monatlich, wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte
 im Amtsbezirk verteilt
 7.000 Exemplare

LINUS WITTICH KG
 Heimat- und Bürgerzeitungen



Amt Treptower Tollensewinkel
- Wahlleiterin -
Rathausstraße 1
17087 Altentreptow

Altentreptow, 21.07.2014

**Bekanntmachung
des neu festgestellten endgültigen Wahlergebnisses und der Namen der gewählten Bewerber
sowie der Ersatzpersonen für die Wahl der Gemeindevertretung
in der Gemeinde Bartow am 25.05.2014**

Der Gemeindewahlausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 10.07.2014 das endgültige Ergebnis der o.g. Wahl wie folgt neu festgestellt:

Zahl der Wahlberechtigten	440
Zahl der Wähler	225
Zahl der ungültigen Stimmen	21
Zahl der gültigen Stimmen	648

Es waren 8 Sitze zu vergeben.

Die Zahlen der für die einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen und die Zahl der Sitze, die den einzelnen Parteien, Wählergemeinschaften und Einzelbewerber zu stehen, verteilen sich wie folgt:

Lfd. Nr.	Name der Partei, Wählergruppe, des Einzelbewerber	Stimmen	Sitze
1	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	52	1
2	Einzelbewerberin Beyer	33	0
3	Einzelbewerberin Buth	50	0
4	Einzelbewerber Daniel	75	1
5	Einzelbewerberin Mut	17	0
6	Einzelbewerber Nast	57	1
7	Einzelbewerberin Pyka	84	1
8	Einzelbewerber Raetz	55	1
9	Einzelbewerber Schmidt	136	2
10	Einzelbewerberin Valerius	89	1

Auf der Grundlage des § 63 LKWG M-V sind folgende Bewerber gewählt:

Lfd. Nr.	Familienname, Vorname	Partei/Wählergruppe/Einzelbewerber
1	Kurth, Christiane	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU
2	Daniel, André	Einzelbewerber Daniel
3	Nast, René	Einzelbewerber Nast
4	Pyka, Annette	Einzelbewerberin Pyka
5	Raetz, Wolfgang	Einzelbewerber Raetz
6	Schmidt, Hartmut	Einzelbewerber Schmidt
7	Valerius, Ilona	Einzelbewerberin Valerius

Der zweite Sitz des Einzelbewerbers Schmidt bleibt bis zum Ende der Wahlperiode unbesetzt.

Die Neufeststellung bezieht sich auf die Sitzverteilung für die Einzelbewerberin Buth und für den Einzelbewerber Raetz. Die Bekanntmachung der neufestgelegten Sitze erfolgt unbeschadet der Annahme oder Ablehnung der Wahl durch die Bewerber.

Gegen die Gültigkeit der Wahl kann jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes und die Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der Bekanntmachung des Wahlergebnisses schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleiterin des Amtes Treptower Tollensewinkel in 17087 Altentreptow, Rathausstraße 1, auf der Grundlage des § 35 LKWG M-V Einspruch erheben. Der Wahleinspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

Amt Treptower Tollensewinkel
- Wahlleiterin -
Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Partei CDU für die Gemeindevertretung Burow

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Frau Heidelinde Kurzhals das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Burow durch die Annahme der Ernennung zur ehrenamtlichen Bürgermeisterin in der Gemeinde Burow verloren. Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der WGLR über, auf dem die Ausgeschiedene gewählt worden ist. Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Frau Janine Breitzkreutz
übergeht.

Ich stelle fest, dass Frau Janine Breitzkreutz gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Burow mit Wirkung des 23.06.2014 erworben hat. Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Burow innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Amt Treptower Tollensewinkel
- Wahlleiterin -
Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Wählergemeinschaft WGLR für die Gemeindevertretung Gnevkow

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Herr Karl Heller das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Gnevkow durch die Annahme der Ernennung zum ehrenamtlichen Bürgermeister in der Gemeinde Gnevkow verloren.

Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der WGLR über, auf dem der Ausgeschiedene gewählt worden ist.

Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Herrn Mike Bertram
übergeht.

Ich stelle fest, dass Herr Mike Bertram gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Gnevkow mit Wirkung des 12.06.2014 erworben hat.

Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Gnevkow innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Raumordnungsverfahren mit integriertem Zielabweichungsverfahren für das Vorhaben

„RH₂-PTG/LINK Neubrandenburg“

Die WIND-WASSERSTOFF-projekt GmbH & Co. KG (WIWA-projekt) als Teil der Firmengruppe WINDprojekt mit Sitz in Börgerende plant im Rahmen eines Energieinfrastrukturvorhabens die Errichtung eines Energieinfrastrukturknotens mit einer Gaseinspeisungsanlage (Power-to-Gas) sowie von bis zu 30 Windenergieanlagen (WEA) im Großraum Neubrandenburg.

Gemäß § 5 Nr. 6 und § 15 Landesplanungsgesetz Mecklenburg-Vorpommern ist für das Vorhaben die Durchführung eines Raumordnungsverfahrens mit integriertem Zielabweichungsverfahren erforderlich. Mit der Durchführung des Raumordnungsverfahrens wurde das Amt für Raumordnung und Landesplanung Mecklenburgische Seenplatte beauftragt. Ziel des Raumordnungsverfahrens ist, die zu erwartenden räumlichen Auswirkungen des Vorhabens zu beurteilen. Dabei wird geprüft, ob bzw. unter welchen Voraussetzungen das Vorhaben mit den Erfordernissen der Raumordnung zu vereinbaren ist, ob andere Planungen und Vorhaben beeinflusst werden und welche Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind.

Hiermit wird der Öffentlichkeit Gelegenheit zur Äußerung zu dem o.g. Vorhaben gegeben. Dies erfolgt durch öffentliche Auslegung der Verfahrensunterlagen

vom 21.07.2014 bis zum 29.08.2014

zur Einsicht während der Dienststunden im

Amt Treptower Tollensewinkel
Bau-, Ordnungs- und Sozialamt
Rathausstraße 1
17087 Altentreptow sowie im

Bauamt
Waldstraße 11
17091 Tützpatz

Übersichtslageplan:



Parallel zur Auslegung im Amt Treptower Tollensewinkel können die Verfahrensunterlagen ebenfalls eingesehen werden unter: www.raumordnung-mv.de/pages/raumordnungsverfahren.html

Weiterhin wurde durch den Vorhabenträger eine Informationsplattform unter www.RH2-PTG.de eingerichtet.

Jedermann kann bis zu 2 Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, also bis zum 12.09.2014, Anregungen und Bedenken zum Vorhaben schriftlich oder mündlich bei der auslegenden Behörde vorbringen. Durch diese werden die gegebenen Anregungen und Bedenken an die verfahrensführende Behörde weitergeleitet.

Schriftliche Stellungnahmen können auch direkt an das

Amt für Raumordnung und Landesplanung
Mecklenburgische Seenplatte
Helmut-Just-Straße 2-4
17036 Neubrandenburg
 gerichtet werden.

Ebenso können Anregungen, Bedenken und Hinweise zum Vorhaben per e-mail unter: poststelle@afrlms.mv-regierung.de vorgebracht werden.

Über das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens wird die Öffentlichkeit nach Abschluss des Verfahrens unterrichtet.

Haushaltssatzung der Gemeinde Golchen für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 45 ff. Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 27.03.2014 (- und mit Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde) folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnishaushalt
 - a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 275.145 EUR
 - der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf 372.240 EUR
 - der Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen auf - 97.095 EUR
 - b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf 0 EUR
 - der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf 0 EUR
 - der Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen auf 0 EUR
 - c) das Jahresergebnis vor Veränderung der Rücklagen auf - 97.095 EUR
 - die Einstellung in Rücklagen auf 0 EUR
 - die Entnahmen aus Rücklagen auf 27.930 EUR
 - das Jahresergebnis nach Veränderung der Rücklagen auf - 69.165 EUR
2. im Finanzhaushalt
 - a) die ordentlichen Einzahlungen auf 251.820 EUR
 - die ordentlichen Auszahlungen auf 316.225 EUR
 - der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf - 64.405 EUR
 - b) die außerordentlichen Einzahlungen auf 0 EUR
 - die außerordentlichen Auszahlungen auf 0 EUR
 - der Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf 0 EUR
 - c) die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 99.490 EUR
 - die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 108.500 EUR
 - der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf - 9.010 EUR
 - d) die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 78.140 EUR
 - die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 4.725 EUR
 - der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 73.415 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen ohne Umschuldungen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf 0 EUR.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf 0 EUR.

§ 4

Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird festgesetzt auf 49.240 EUR.

§ 5

Hebesätze

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Flächen (Grundsteuer A) auf 350 v. H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 350 v. H.
2. Gewerbesteuer auf 400 v. H.

§ 6

Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitales zum 31.12. des Haushaltsvorjahres betrug EUR.
 Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitales zum 31.12. des Haushaltsvorjahres beträgt EUR
 und zum 31.12. des Haushaltsjahres EUR.

Zur Entwicklung des Eigenkapitals kann aufgrund der noch nicht vollständig aufgestellten und noch nicht geprüften Eröffnungsbilanz keine Aussage getroffen werden.

§ 7

Bewirtschaftungsgrundsätze

Innerhalb eines Teilhaushaltes sind die Ansätze für Aufwendungen gegenseitig deckungsfähig, soweit im Folgenden oder durch Haushaltsvermerk nicht Anderes bestimmt ist. Bei Inanspruchnahme der gegenseitigen Deckungsfähigkeit in einem Teilergebnishaushalt gilt dies auch für Ansätze bei den Auszahlungen im Teilfinanzplan.

Die Aufwendungen für bilanzielle Abschreibungen werden gem. § 14 GemHVO-Doppik über die Teilhaushalte hinweg für gegenseitig deckungsfähig erklärt.

Die Personal- und Versorgungsaufwendungen werden gem. § 14 Abs. 2 GemHVO-Doppik über die Teilhaushalte hinweg für gegenseitig deckungsfähig erklärt, analog gilt das auch für die hiermit im Zusammenhang stehenden Auszahlungen.

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am 19.05.2014 erteilt.

Golchen, den 18.06.14



Hinweis: Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 47 Abs. 3 KV M-V erforderlichen Genehmigungen wurden am 19.05.2014 durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte erteilt.

Die Haushaltssatzung liegt mit ihren Anlagen zur Einsichtnahme

von Dienstag, dem 22.07.14 bis Dienstag, dem 05.08.14 von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr (dienstags bis 18:00 Uhr),
 im Verwaltungsgebäude II in Tützpatz, Zimmer 6 öffentlich aus.

Golchen, den 18.06.2014



Bekanntmachung des Jahresrechnungsergebnisses der Gemeinde Groß Teetzleben für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 60 der Kommunalverfassung M-V wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 22.05.2014 der Bürgermeisterin für die Haushaltsführung im Jahr 2011 die Entlastung erteilt und die Anordnungen von über- und außerplanmäßigen Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2011 werden genehmigt.

Soll-Abschlussergebnis für das Haushaltsjahr 2011:

- im Verwaltungshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:
in der Einnahme 711.213,21 €
in der Ausgabe 711.213,21 €

Soll-Fehlbetrag: 0,00 €

- im Vermögenshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:
in der Einnahme 167.052,45 €
in der Ausgabe 167.052,45 €

Soll-Fehlbetrag: 0,00 €

Amt Treptower Tollensewinkel

gez. Furth

Fachgebietsleiterin Finanzen

Die Jahresrechnung liegt zu jedermanns Einsicht zu den Dienststunden im Amt für zentrale Verwaltung und Finanzen im Verwaltungsgebäude II, Zimmer 10, in Tützpatz

ab Dienstag, dem 22.07.2014 bis Freitag, dem 01.08.2014

öffentlich aus.

Veröffentlicht im Amtskurier des Amtes Treptower Tollensewinkel in der Juli-Ausgabe.

Amt Treptower Tollensewinkel

- Wahlleiterin -

Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Wählergemeinschaft TELEKARO für die Gemeindevertretung Groß Teetzleben

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Frau Karin Heß das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Groß Teetzleben durch die Annahme der Ernennung zur ehrenamtlichen Bürgermeisterin in der Gemeinde Groß Teetzleben verloren.

Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der TELEKARO über, auf dem die Ausgeschiedene gewählt worden ist.

Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Herrn Robert Haube

übergeht.

Ich stelle fest, dass Herr Robert Haube gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Groß Teetzleben mit Wirkung des 10.06.2014 erworben hat.

Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Groß Teetzleben innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Bekanntmachung des Jahresrechnungsergebnisses der Gemeinde Kriesow für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 60 der Kommunalverfassung M-V wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 22.05.2014 dem Bürgermeister für die Haushaltsführung und die Anordnung von über- und außerplanmäßigen Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2011 die Entlastung erteilt.

Soll-Abschlussergebnis für das Haushaltsjahr 2011:

- im Verwaltungshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:
in der Einnahme 284.356,65 €
in der Ausgabe 338.249,09 €

Soll-Fehlbetrag: 53.892,44 €

- im Vermögenshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:
in der Einnahme 19.811,52 €
in der Ausgabe 19.811,52 €

Soll-Fehlbetrag: 0,00 €

Amt Treptower Tollensewinkel

gez. Furth

Fachgebietsleiterin Finanzen

Die Jahresrechnung liegt zu jedermanns Einsicht zu den Dienststunden im Amt für zentrale Verwaltung und Finanz im Verwaltungsgebäude II, Zimmer 10, in Tützpatz

ab Dienstag, dem 22.07.2014 bis Freitag, dem 01.08.2014

öffentlich aus.

Veröffentlicht im Landkurier des Amtes Treptower Tollensewinkel in der Juli-Ausgabe.

Amt Treptower Tollensewinkel

- Wahlleiterin -

Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Partei CDU für die Gemeindevertretung Siedenbollentin

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Herr Haker, Thorsten das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Siedenbollentin durch die Annahme der Ernennung zum ehrenamtlichen Bürgermeister in der Gemeinde Siedenbollentin verloren.

Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der CDU über, auf dem der Ausgeschiedene gewählt worden ist.

Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Herrn Edmund Mumm

übergeht.

Ich stelle fest, dass Herr Edmund Mumm gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Siedenbollentin mit Wirkung des 16.06.2014 erworben hat.

Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Siedenbollentin innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Bekanntmachung des Jahresrechnungsergebnisses der Gemeinde Tützpatz für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 60 der Kommunalverfassung M-V wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 21.05.2014 dem Bürgermeister für die Haushaltsführung und die Anordnung von über- und außerplanmäßigen Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2011 die Entlastung erteilt.

Soll-Abschlussergebnis für das Haushaltsjahr 2011:

1. im Verwaltungshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:

in der Einnahme	758.578,67 €
in der Ausgabe	758.578,67 €
 Soll-Fehlbetrag:	 0,00 €
2. im Vermögenshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:

in der Einnahme	91.171,26 €
in der Ausgabe	91.171,26 €
 Soll-Fehlbetrag:	 0,00 €

Amt Treptower Tollensewinkel

gez. Furth

Fachgebietsleiterin Finanzen

Die Jahresrechnung liegt zu jedermanns Einsicht zu den Dienststunden im Amt für zentrale Verwaltung und Finanzen im Verwaltungsgebäude II, Zimmer 10, in Tützpatz

ab Dienstag, dem 22.07.2014 bis Freitag, dem 01.08.2014

öffentlich aus.

Veröffentlicht im Amtskurier des Amtes Treptower Tollensewinkel in der Juli-Ausgabe.

Amt Treptower Tollensewinkel

- Wahlleiterin -

Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Wählergemeinschaft ländlicher Raum für die Gemeindevertretung Werder

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Herr Frese, Michael das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Werder durch die Annahme der Ernennung zum ehrenamtlichen Bürgermeister in der Gemeinde Werder verloren.

Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der WGLR über, auf dem der Ausgeschiedene gewählt worden ist.

Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Herrn Ron Pfau

übergeht.

Ich stelle fest, dass Herr Ron Pfau gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Werder mit Wirkung des 18.06.2014 erworben hat.

Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Werder innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Amt Treptower Tollensewinkel

- Wahlleiterin -

Öffentliche Bekanntmachung

Listennachfolger der Wählergemeinschaft EWW für die Gemeindevertretung Wildberg

Gemäß § 65 Absatz 1 des Gesetzes über die Wahlen im Land Mecklenburg-Vorpommern (Landes- und Kommunalwahlgesetz -LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010, das als Artikel I des Gesetzes vom 16. Dezember 2010 im GVOBl. M-V 2010, S. 690 veröffentlicht wurde, hat Frau Papke, Beatrix das Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Wildberg durch die Annahme der Ernennung zur ehrenamtlichen Bürgermeisterin in der Gemeinde Wildberg verloren. Der Sitz geht gemäß § 46 Absatz 2 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der EWW über, auf dem die Ausgeschiedene gewählt worden ist.

Gemäß § 46 Absatz 1 und 2 LKWG M-V stelle ich fest, dass der Sitz auf

Herrn Marco Knecht

übergeht.

Ich stelle fest, dass Herr Marco Knecht gemäß § 46 Absatz 5 LKWG M-V die Mitgliedschaft in der Gemeindevertretung Wildberg mit Wirkung des 23.06.2014 erworben hat.

Gegen diese Feststellung können alle Wahlberechtigten des Wahlgebietes der Gemeinde Wildberg innerhalb von 2 Wochen nach der Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe der Gründe bei der Wahlleitung zu erheben. Der Einspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

gez. Schulz

Amtliche Mitteilungen



Jugendfeuerwehren des Amtes Treptower Tollensewinkel am 14.06.2014 in Waren (Müritz) v. l.: Altentreptow, Werder-Kölln, Weltzin, Golchen, Letzin.

Jugendfeuerwehren des Amtes beeindruckt beim Kreisausscheid

Beim Jugendfeuerwehr-Kreisausscheid des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte am 14. Juni 2014 in Waren (Müritz) konnten die Jugendfeuerwehren des Amtes Treptower Tollensewinkel auf ganzer Linie überzeugen. Sechs Mannschaften des Amtes stellten sich den Herausforderungen des „Bundeswettbewerbs - Löschwasserentnahmestelle Unterflurhydrant“. Schläuche ausrollen, Knoten binden, Hindernisse bewältigen - alles kein Problem für unsere Jugendfeuerwehren.

Am Ende belegten die Mannschaften aus unserem Amt hervorragende Platzierungen. Die Jugendfeuerwehren Altentreptow (2.) und Werder-Kölln (3.) mussten sich lediglich dem Team aus Sarow (Amt Demmin-Land) geschlagen geben und erzielten jeweils einen Podiumsplatz. Und auch die Jugendfeuerwehren aus Golchen (5.) und Weltzin (6.) konnten sich ebenfalls für den kommenden Jugendfeuerwehr-Landesausscheid M-V qualifizieren, da die ersten Sechs des Kreisausscheides beim Lan-

desvergleich startberechtigt sind. Die Jugendfeuerwehren aus Letzin (9.) und Gültz (14.) schlugen sich im 21 Mannschaften umfassenden Teilnehmerfeld ebenfalls beachtlich und vertraten das Amt Treptower Tollensewinkel würdig. Herzlichen Glückwunsch zu den Erfolgen!

Wie im letzten Jahr fahren nunmehr wieder vier (!) Mannschaften aus unserem Amt zu den Landesmeisterschaften, die dieses Jahr am 31. August in Tessin ausgetragen werden. Allen Teilnehmern ist viel Spaß und ein gutes Gelingen zu wünschen.

Ergebnisse:

01. Sarow	1.412 Pkt.
02. Altentreptow	1.390 Pkt.
03. Werder-Kölln	1.389 Pkt.

...

05. Golchen	1.383 Pkt.
06. Weltzin	1.379 Pkt.

...

09. Letzin	1.364 Pkt.
14. Gültz	1.295 Pkt.

Text: René Reinhardt/Foto: Doreen Menz

Großer Arbeitseinsatz am Gerätehaus

Nachdem das Feuerwehrgerätehaus in Golchen im letzten Jahr einen Anbau (einen Ausbildungs- u. Schulungsraum) erhielt und im Dezember bereits Richtfest gefeiert werden konnte, soll nun nach und nach die Außenanlage des Gerätehauses fertiggestellt werden, was auch zur Verschönerung des Dorfbildes mit beitragen soll.

Von daher trafen sich am Vormittag des 10. Mai 2014 zahlreiche Feuerwehrmitglieder der Golchener Wehr (aus Einsatz-, Jugend-, Förderabteilung und „Freunde der Feuerwehr“) zum Arbeitseinsatz, um vor dem Feuerwehrhaus einen neuen Gehweg zu pflastern und um die Fläche vor der Treppe zum Gerätehausschlauchlager zu befestigen. Insgesamt 19 (!) Helfer wirkten zwischen 08:00 Uhr und 19:00 Uhr tatkräftig bei der Gestaltung der Außenanlage mit. Alte Borde wurden entfernt, neue Borde gesetzt. Erdarbeiten wurden verrichtet, Pflastersteine wurden verlegt.



Am Ende des Tages konnte sich das Ergebnis sehen lassen; das Tagesziel wurde erreicht. Alle Arbeiten wurden geschafft. Vor dem Feuerwehrhaus wurde nun eine feste und ebene Stellfläche geschaffen. Und auch der Eingangsbereich des Gerätehauses lässt sich nun stolperfrei passieren.

Ein großer Dank gilt allen freiwilligen Helfern, die sich uneigennützig am Arbeitseinsatz beteiligten. Insbesondere ist jedoch Herrn Ullrich Jeromin zu danken, der die Pflastersteine für die Feuerwehr Golchen sponserte und hierdurch die Gestaltung der Gerätehausaußenanlage erst ermöglichte. Ein weiterer großer Dank gilt ferner Herrn Stefan Griesch, der beim Einsatz tatkräftig unterstützte, Kies sponserte und insbesondere Minibagger und weitere Arbeitsgeräte kostenfrei zur Verfügung stellte.



Geplant ist jetzt noch ein weiterer Arbeitseinsatz, um das gesamte Projekt abzuschließen. Der Gemeinde Golchen werden hierdurch keine Kosten entstehen. Der Vorstand der Freiwilligen Feuerwehr möchte nochmals allen Helfern recht herzlich danken.

René Reinhardt

Feuerwehr-Amtsausscheid 2014

Am **17. Mai 2014** trafen sich die Feuerwehren des Amtes Treptower Tollensewinkel erneut zum Amtsausscheid. Inzwischen wurde der Ausscheid zum 10. Mal durchgeführt; diesmal anlässlich des 85. Gründungsjubiläums der Burower Löschgruppe auf dem Sportplatz in Burow.

Der Ausrichter, die Feuerwehr Burow-Weltzin, gab sich viel Mühe bei der Organisation. Der Sportplatz bot ideale Wettkampfbedingungen. Und auch das Wetter zeigte sich von der besten Seite.

Zuerst gingen vier Bambini-Mannschaften an den Start und alle Kinder nutzten die Gelegenheit, um gelungene Löschangriffe vorzuführen. Zu Recht erhielten alle Kinder im Rahmen der Siegerehrung eine Goldmedaille. Im Anschluss gingen neun Jugendfeuerwehr-Mannschaften an den Start. In der Gesamtwertung erkämpfte sich die Jugendfeuerwehr Golchen I schließlich den 1. Platz vor Altentreptow I und Golchen II. Herzlichen Glückwunsch!

Auch die Einsatzabteilungen der Feuerwehren des Amtes zeigten ihr Können. Im 16 Mannschaften umfassenden Teilnehmerfeld setzte sich die Mannschaft aus Altentreptow vor Kölln und Burow in der Disziplin „Löschangriff - nass“ durch. Die beiden Erstplatzierten dürfen das Amt nun beim kommenden Kreisausscheid, der am 12. Juli 2014 in Burg Stargard stattfinden wird, vertreten. In der Disziplin „Stiche und Bunde“ siegte die Feuerwehr Wildberg vor Altentreptow und Röckwitz.

Im Rahmen des Amtsausscheides wurde die Ordnungsamtsleiterin, Frau Claudia Ellgoth, für ihre Verdienste und für ihr großes Engagement um das Feuerwehrwesen im Amt Treptower Tollensewinkel mit der Ehrennadel des Landesfeuerwehrverbandes M-V in Silber geehrt. Auch an dieser Stelle gratulieren die Feuerwehren des Amtes recht herzlich.



Die Ordnungsamtsleiterin Claudia Ellgoth wird mit der Ehrennadel des LFV M-V in Silber geehrt.

Auch einzelne Feuerwehren des Amtes nutzten den Amtsausscheid als würdigen Rahmen für die Durchführung von Ehrungen, so beispielsweise auch die Feuerwehr Golchen:



Kamerad Frank Albrecht von der FF Golchen wird zum Löschmeister befördert.



Die Jugendkameradin Marie Lemkemeier wurde mit der Ehrennadel der Mecklenburg-Vorpommerschen Jugendfeuerwehr geehrt.

Text: René Reinhardt

Fotos: Gero Meinke.

Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern II. Ordnung

Im Zeitraum 15. Juli 2014 bis Ende November 2014 lässt der Wasser- und Bodenverband „Obere Havel/Obere Tollense“ durch die beauftragten Firmen die Unterhaltungsarbeiten (Krautung und Gundräumung) an den Gewässern II. Ordnung durchführen.

Der Unterhaltungsablauf wird sich im Wesentlichen nach den Baufreiheiten auf den landwirtschaftlichen Flächen im Territorium richten. Auf der Grundlage des § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) weise ich hier noch einmal auf die Pflicht zur Duldung der Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen hin. Den ausführenden Firmen ist freier Zugang zu den Gräben zu gewährleisten. Zäune, Begrenzungen und andere Hindernisse sind nach rechtzeitiger Ankündigung der beabsichtigten Arbeiten für diesen Zeitraum aus dem Unterhaltungsbereich zu entfernen.

A. Kloth
Geschäftsführerin

Stadtverwaltung Altentreptow
- Fundbüro -

Bekanntmachung

Zum Zwecke der Ermittlung des Empfangsberechtigten wird folgendes bekannt gegeben.

In der Zeit vom 09.05.2014 bis 08.07.2014

sind folgende Fundgegenstände im Fundbüro abgegeben worden:

- 4 Kinderjacken
- 1 Rucksack
- 2 Kindersporttaschen
- 1 goldener Ring
- 1 Smartphone

Die Empfangsberechtigten sind aufgefordert ihre Rechte bis zum 19.08.2014 im Fundbüro der Stadtverwaltung Altentreptow, Rathausstraße 1 in 17087 Altentreptow, Zimmer 008, anzumelden. Fundsachen aus den Schul- und Linienbussen der Mecklenburg-Vorpommersche Verkehrsgesellschaft werden ab sofort im Fundsachenverzeichnis des Fundbüros der Stadtverwaltung Altentreptow aufgenommen.

Hans-Joachim Köhn_pixelio.de

**Die nächste Ausgabe
erscheint am**

25. August 2014

**Redaktionsschluss
ist der 14. August 2014**

Geburtstage



*Ach, spricht er,
die größte Freud' ist doch
die Zufriedenheit.*

Wilhelm Busch

Sehr geehrte Geburtstagskinder des Monats Juli,

*im Namen des gesamten Amtsgebietes möchten wir Ihnen anlässlich Ihres Geburtstages
recht herzlich gratulieren.*

Für das neue Lebensjahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und Lebensfreude.

Es grüßen

V. Barth

*V. Barth
Bürgermeister*

Komesker

*Komesker
Amtsvorsteher*

Kultur und Freizeit

Dorf- und Schützenfest

Der Schützenverein Grischow 1894/1992 e.V. lädt anlässlich seines 120 jährigen Bestehens zum Dorf- und Schützenfest ein.

16.08.2014

- Schützenumzug 12:00 Uhr ab Schießplatz SV Grischow (bei Altentreptow)
- 13:00 - 15:00 Uhr DJ Rolands Musikkiste
- 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 15:30 - 17:00 Uhr Blasmusik
- 17:00 - 20:00 Uhr DJ Rolands Musikkiste
- 20:00 - 02:00 Uhr **Gruppe Test**
(Eintritt 5,- EUR)
Höhenfeuerwerk
- 22:00 Uhr

weitere Attraktionen:
Kinderhüpfburg
Tombola
Taubenstechen

Schießkino (Laserschießen)

Kanonenbiwak (Tradition aus der Nähe erleben)

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Lesen tut gut!

Landesweit werden zahlreiche Kinder freiwillig zum Buch greifen, in ihrer Bibliothek dazu Fragen beantworten und sich über ein Lesezeugnis freuen, das sie auf einer der Abschlusspartys überreicht bekommen. Das Projekt richtet sich hauptsächlich an Schülerinnen und Schüler der 4. bis 6. Klassen. Seit dem 1. Juli 2014 können sich die Kinder kostenlos in der Stadtbibliothek Altentreptow anmelden. Die exklusiven Leseclubregale sind mit aktuellen Kinder- und Jugendbüchern gefüllt. Darunter befinden sich Abenteuerbücher und Fantasygeschichten, spannende Krimis oder Freundschafts- und Liebesgeschichten. Schon für ein erfolgreich gelesenes Buch gibt es für die Clubteilnehmer ein Lesezertifikat mit der Unterschrift des Bildungsministers, der die Schirmherrschaft für das Projekt übernommen hat.

Wir freuen uns auf die teilnehmenden Kinder.

Märchenwelten beim Bartower Kinderfest

Hätten sie gewusst, wer Hänsel und Gretel zum Haus der Hexe führte oder welche Veränderung Rotkäppchen zuerst an ihrer vermeintlichen Großmutter bemerkte? Diese und andere Fragen galt es beim Märchenquiz auf dem diesjährigen Kinderfest in Bartow zu beantworten. Unter dem Motto „Märchenwelten“ feierten die Kinder am Samstag, den 14. Juni 2014 ihren großen Tag. Mit Blumenstock und lautem Trommelwirbel machten die Kinder beim traditionellen Umzug im Dorf auf sich aufmerksam. Nach einer kleinen Stärkung mit selbstgebackenem Kuchen wurde dann die Spiel- und Bastelstraße eröffnet. So gab es neben Büchsen werfen, Sackhüpfen und Eierlauf auch ein Kräfte messen beim Tauziehen. Ebenfalls mit viel Eifer waren die Kinder beim „Schätz´mal“ dabei. Hier konnte die Anzahl verschiedener Bonbons in Gläsern geschätzt werden. Lea Velten lag zum Beispiel mit 72 TicTac's genau richtig. Großen Andrang gab es ebenso am Schminktisch von Sabine Radloff. Sie brachte kleine Kunstwerke auf die Gesichter der Kids. Und auch die vom Landgut Bartow gesponserte Strohburg gehörte abermals mit zur Attraktion. Dank des Engagements einiger Eltern wurde dieser Tag zu einem tollen Erlebnis für die Kinder.



- Auf der Strohburg -



- Mattes und Tom beim Märchenquiz -



- Die Bastelstraße mit vielseitigem Angebot -

Wir sagen Dankeschön

Am 14. Juni wurde am Kastorfer See gefeiert. Viele fleißige Helfer sorgten für die schöne Gestaltung des Platzes. Am Nachmittag hatte Petrus die Regenschauer vertrieben und bei herrlichem Sonnenschein fanden viele Besucher den Weg zum See. Für die Kinder gab es tolle Überraschungen. Die Kindertanzgruppe aus Siedenbollentin erfreute die Zuschauer. Mit dem Kremser kamen die Musikanten zum See. Mit einem Konzert feierten sie mit vielen Gästen das 35jährige Jubiläum. Wir möchten uns bei Allen bedanken, die diesen schönen Nachmittag mit großzügigen Zuwendungen und Unterstützung ermöglichten. Besonderer Dank gilt der Gemeindeverwaltung Wildberg und allen Helfern, dem Amt Treptower Tollensewinkel, der Agrargesellschaft Breesen, dem Milchhof Wischershausen, der OVVD GmbH Rose-

now, der Landfleischerei Torney, Herrn Andresen und dem Steuerbüro Quast. Herzlichen Dank sagen wir der Bäckerei Ohm für die leckere Torte für die Kaffeetafel und Frau Roswitha Steinke und Frau Veronika Hundt für die Bedienung und gute Betreuung. Es war ein gelungenes Fest, es sollte zu einer schönen Tradition werden.
Die Wildberger Blasmusikanten

Kulturplan Juli/August 2014

Juli

- bis Ende Juli „Wir - die Enkel von Caspar David Friedrich“ - Ausstellung romantischer Acrylmalereien der 9. und 10. Klassen der KGS Altentreptow - Stadtbibliothek Altentreptow
- bis 17.08. Malerei von Bernd Kommnick - Burg Klempenow
- bis 22.08. Tod vor 3.300 Jahren - Ein Schlachtfeld der Bronzezeit im Tollensetal? - Fotos der archäologischen Arbeiten, Landesamt für Kultur und Denkmalpflege und Universität Greifswald - Burg Klempenow
- 23.07. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr
- 25.07. Konzert - Kammerphilharmonie Köln - Burg Klempenow, 19:30 Uhr
- 25.07. Clubkino - Burg Klempenow, 20:00 Uhr
- 27.07. Kaffeehausmusik mit dem Ensemble „grenzenlos“ - kunstGUT Schmiedenfelde, 15:00 Uhr
- 27.07. bis 30.08. „In die Ferne“ Bilder vom Unterwegssein - Malerei und Grafik - Brigitte Möller vom Böckel/Otto Sander Tischbein - kunstGUT Schmiedenfelde
- 30.07. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr

August

- 01.08. Konzert mit dem Ensemble „grenzenlos“ - kunstGUT Schmiedenfelde, 20:00 Uhr
- 06.08. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr
- 06.08. Folktaiz in der Burg - Burg Klempenow, 19:00 Uhr
- 13.08. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr
- 15.08. „Ist Lieb ein Feur“ Opernale 2014 auf Tour - Musiktheaterabend zum Werk von Sibylla Schwarz - Burg Klempenow, 19:00 Uhr
- 16.08. Dorf- und Schützenfest in Grischow, 12:00 Uhr
- 20.08. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr
- 20.08. Folktaiz in der Burg - Burg Klempenow, 19:00 Uhr
- 23.08. Ausstellungseröffnung Malerei und Handzeichnungen von Ute Gallmeister - Burg Klempenow, 16:00 Uhr
- 24.08. bis 26.10. Malerei und Handzeichnungen von Ute Gallmeister - Burg Klempenow
- 27.08. Öffentliche Burgführung - Burg Klempenow, 15:00 Uhr
- 29.08. bis 31.08. 10. Filmfest „der NEUE HEIMAT film“ - Burg Klempenow
- 30.08. „Klempenower Blätter“ Malerei und Künstlerblätter von Jana Enderlein - Burg Klempenow

Änderungen vorbehalten

Amt Treptower Tollensewinkel
 Bau-, Ordnungs- und Sozialamt
 Bereich Kultur, Sport, Tourismus

Schul- und Kitnachrichten

Neues aus der Kita „Landmäuse“

Nach abgeschlossenen Baumaßnahmen wurden ideale Schlaf- und Spielbedingungen für unsere Krippenkinder geschaffen. So wurde der Gruppenraum mit einem Spielpodest, einem Lauf- und Spielspiegel und neuem Mobiliar ausgestattet. Um den hygienischen Anforderungen gerecht zu werden hat Herr Nadolny, der eine Teppich- und Polsterreinigung betreibt, alle Liegepolster der Kinder kostenlos gereinigt. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken.



Im zweiten Halbjahr des Kindergartenjahres konnte durch die Umstrukturierung des Kindergartenbereiches zur teiloffenen Arbeit übergegangen werden. Räume und Spielplätze der Kita wurden so umgestaltet, dass selbstgesteuertes Lernen gefördert, eigene Gestaltungsräume eröffnet, Teamarbeit ermöglicht und es den Kindern erlaubt wird, frei zu erkunden und auszuprobieren. Dazu ist auf dem Spielplatzgelände eine Holzwerkstatt neu entstanden.

Diese idealen Bedingungen nutzen wir dazu, um unser derzeitiges Projekt „Expedition ins Tierreich“ spielerisch mit den Kindern umzusetzen. Ein Höhepunkt in diesem Projekt war der Ausflug in den Tierpark Ückermünde. So wurde der Tierparkbesuch in die Arbeit miteingeflochten. In der Bauecke wurde der Tierpark nachgebaut und die Tiere wurden aus verschiedenen Materialien künstlerisch dargestellt. Unsere Kinder verwandelten sich im Rollenspiel in brillante Tiger, trompetende Elefanten, kreischende Affen usw. Diese Verwandlung nutzen wir, um unser Programm für das Parkfest, das im Rahmen der 725 Jahrefeier stattfindet, vorzubereiten.

Das Team der Landmäuse Siedenbollentin

Vereine und Verbände

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Demmin e. V.



Rosestraße 38, 17109 Demmin
 Telefon 03998 27170
 E-Mail drk-demmin@t-online.de
 Internet www.demmin.drk.de

Unsere Beratungsdienste für Altentreptow und Umland finden Sie in Altentreptow, Poststraße 15

- Kinder- und Jugendhilfzentrum**
 Ambulante Hilfen zur Erziehung, Erziehungsberatung, Frühe Hilfen „Nestbau“, Tagesgruppe,

Ines Plaskuda 03961 210792

- **Behindertentreff**
Frau Kaatz 03961 214304
mittwochs 11.00 - 15.00 Uhr
- **Behindertenberatung**
mittwochs 08.00 - 17.00 Uhr 03961 214304 oder 03961 210792
und nach telefonischer Absprache
- **Erste-Hilfe-Ausbildung**
u. a. Lebensrettende Sofortmaßnahmen,
Ersthelfer im Betrieb, Erste Hilfe Training
Die Anmeldung und weitere Informationen zu Erste-Hilfe-Kursen erhalten Sie über den DRK Kreisverband Demmin e.V.
Ihr Ansprechpartner ist Frau Tanck, **Tel. 03998 271717**.
Gerne können Sie auch die bekannte Altentreptower Rufnummer wählen: **03961 210792**
- **Kleiderkammer**
Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
Sie haben die Möglichkeit, die Kleider und Sachen in der Kleiderkammer abzugeben oder nutzen Sie unsere Sammelbehälter.
- **Blutspendetermine**
14.08.2014 14.30 - 18.30 Uhr
Altentreptow, Krankenhaus, Klosterberg 1 A

Ihre DRK Service Nummer ... an 365 Tagen für Sie da,
08000 365 000 ... 24 Stunden täglich.
(gebührenfrei)

Volkssolidarität Klub Altentreptow



Veranstaltungsplan

Monat August 2014

02.08.14	13.30 Uhr	<i>Gemütliche Kaffeerunde am Samstag</i>
05.08.14	14.00 Uhr	Brett- und Kartenspiele
07.08.14	14.00 Uhr	Treff der Rommelfreunde
12.08.14	14.00 Uhr	Grillen mit Anmeldung
14.08.14	14.00 Uhr	Brett- und Kartenspiele
16.08.14	13.30 Uhr	<i>Gemütliche Kaffeerunde am Samstag</i>
19.08.14	14.00 Uhr	Rommelfreunde treffen sich
20.08.14	13.00 Uhr	Treff der Skatfreunde
21.08.14	14.00 Uhr	Würfel- und Brettspiele
26.08.14	14.00 Uhr	Tischspiele
27.08.14	14.00 Uhr	<i>Tag des Geburtstagskindes</i>
28.08.14	14.00 Uhr	Spiele am Nachmittag
30.08.14	13.30 Uhr	<i>Gemütliche Kaffeerunde am Samstag</i>

Täglich Mittagstisch von 11.45 Uhr bis 12.45 Uhr
(Anmeldung erforderlich !)

Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e. V.
Betreutes Wohnen
Poststraße 12 b
Teetzlebener Straße 12
17087 Altentreptow
Tel.: 03961 210788

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde St. Paulus Stavenhagen, Niels-Stensen-Straße 18, 17153 Stavenhagen
Telefon Pfarrbüro: 039954 22295/Fax 039954 22230
E-Mail: kath.kirche-stavenhagen@t-online.de

Gemeindereferentin Katja Laber: 039954 22229
E-Mail: gemeindereferentin-stavenhagen@t-online.de

Mitteilungen der katholischen St.-Paulus-Gemeinde

Montag, 21. Juli 2014,

Montag der 16. Woche im Jahreskreis

17:00 Uhr Dankgottesdienst aus Anlass der Silberhochzeit der Eheleute Krietemeyer aus Röckwitz in Röckwitz

Dienstag, 22. Juli 2014,

Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Sonntag, 27. Juli 2014, 17. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Wortgottesdienst in Malchin

09:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz

10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

Dienstag, 29. Juli 2014,

Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Donnerstag, 31. Juli 2014,

Donnerstag der 17. Woche im Jahreskreis

14:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz, anschl. Seniorenkaffee

Freitag, 01. August 2014,

Freitag der 17. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr heilige Messe in Stavenhagen, anschl. Seniorenfrühstück

Samstag, 02. August 2014,

Samstag der 17. Woche im Jahreskreis

10:00 Uhr Ök. Gottesdienst im Betreuten Wohnen, Malchiner Str. 78/79 in Stavenhagen

Sonntag, 03. August 2014, 18. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr heilige Messe in Malchin

10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

Dienstag, 05. August 2014,

Dienstag der 18. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Samstag, 09. August 2014,

Samstag der 18. Woche im Jahreskreis

14:30 Uhr Trauung der Brautleute Doreen Klopitzke und Torsten Michehl in Ivenack

Sonntag, 10. August 2014, 19. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Wortgottesdienst in Malchin

09:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz

10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

Dienstag, 12. August 2014,

Dienstag der 19. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Samstag, 16. August 2014,

Samstag der 19. Woche im Jahreskreis

14:30 Uhr Dankgottesdienst aus Anlass der goldenen Hochzeit der Eheleute Rech aus Stavenhagen in Stavenhagen

Sonntag, 17. August 2014, 20. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr heilige Messe in Malchin

09:00 Uhr Wortgottesdienst in Röckwitz

10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

17:00 Uhr Dekanatsandacht in Burg Stargard

Dienstag, 19. August 2014,

Dienstag der 20. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Sonntag, 24. August 2014, 21. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Wortgottesdienst in Malchin

09:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz

10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

Dienstag, 26. August 2014,

Dienstag der 21. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Rosenkranzgebet in Malchin

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Ivenack

Eichenallee 25
17153 Ivenack
Tel.: 039954 30750
Email: ivenack@elkm.de

Die Kirchengemeinde Ivenack lädt sehr herzlich zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen im Juli und August 2014 ein:

Mi. 23.07.2014	14.00 Uhr	Frauenkreis Ritzerow, Fahrt nach Wulkenzin
Sa. 26.07.2014	18.00 Uhr	Agapemahl, Kirche Borgfeld
So. 03.08.2014	10.00 Uhr	Gottesdienst, Ivenack, Gedenken an den Ausbruch des 1. Weltkrieges
So. 10.08.2014	10.00 Uhr	Gottesdienst, Ritzerow
Sa. 16.08.2014	14.00 Uhr	Lesung, Kirche Borgfeld
So. 17.08.2014	10.00 Uhr	Gottesdienst, Zwiedorf
Sa. 26.08.2014	18.00 Uhr	Gottesdienst, Galenbeck

Der Förderverein Torhaus Wolde lädt ein:

Sa. 09.08.2014	14.00 Uhr	Konzert im Gutshaus Wolde mit dem Kirchenchor Gülz
----------------	-----------	--

Ev. Kirchengemeinde St. Petri Altentreptow

August 2014

Gottesdienste in Altentreptow

Sonntag, 03. August 2014 - St. Petri
10:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Sonntag, 10. August 2014 - St. Petri
10:15 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 17. August 2014 - St. Petri
10:15 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 24. August 2014 - St. Petri
10:15 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 31. August 2014 - St. Petri
10:15 Uhr Gottesdienst

Wegen der Bauarbeiten finden alle Gottesdienste in der Winterkirche statt!

Gottesdienste im Seniorenheim am Klosterberg

Mittwoch, 13. August - 10:00 Uhr
Mittwoch, 27. August - 10:00 Uhr

Termine in Altentreptow

Mittwoch, 07.08.

18:30 Uhr	Besuchsdienstkreis, Pfarrhaus
-----------	-------------------------------

Sonntag, 17.08.

19:30 Uhr	St.-Petri-Kirche/Konzert mit Renaissance- und Barockmusik
-----------	---

Montag, 25.08.

19:00 Uhr	Bibelgesprächskreis, Pfarrhaus
-----------	--------------------------------

Sonabend, 30.08.

14:00 Uhr	Gottesdienst zur Eheschließung Sven Knade & Claudia Mathy
17:00 Uhr	Sommerabendfest, Diakoniegarten Mühlenstr. 1

Gottesdienste in Groß Teetzleben/Lebbin

Sonntag, 10. August

09:00 Uhr	Gottesdienst
-----------	--------------

Termine Groß Teetzleben und Lebbin

Kinderkirche im Pfarrhaus

Während der Ferien macht die Kinderkirche Pause.

Für Konfirmanden und Jugendliche in Altentreptow

Vorkonfirmanden und Hauptkonfirmanden Junge Gemeinde

- Während der Sommerferien Sommerpause -
12.08. - 18.08. Fahrt nach Taizé

Kirchenmusik

Liebe Gemeinde,
sehr herzlich lade ich Sie auch in diesem Jahr zu unseren **Sommerkonzerten in der St.-Petri-Kirche Altentreptow** ein.
Nach Abschluss der Bauarbeiten im Kirchenschiff, dürfen Sie sich am **Sonntag, dem 17. August 2014, um 19:30 Uhr auf ein Konzert mit Renaissance- und Barockmusik** freuen.

Chortermine

Spatzenchor:	montags	15:00 Uhr	im Kantorenschuppen
Kinderchor:	montags	16:00 Uhr	im Kantorenschuppen
Ökumenischer Kirchenchor:	dienstags	19:30 Uhr	in Klatzow
Flötengruppe:	donnerstags	15:45 Uhr	im Kantorenschuppen
Jugendchor:	donnerstags	17:00 Uhr	im Kantorenschuppen
Posaunenchor:	donnerstags	19:30 Uhr	in Klatzow

Christenlehre nach den Sommerferien

Oberbaustr. 43 in Altentreptow

Dienstag	14:00 Uhr	Kinderkirche KITA Regenbogen
	15:00 Uhr	Christenlehre 5. und 6. Klassen
Donnerstag	15:00 Uhr	Christenlehre Vorschulkinder, 1. und 2. Klasse
	14:30 Uhr	hole ich die Kinder vom Hort ab
	16:00 Uhr	Christenlehre 3. und 4. Klasse

Kindergottesdienst

Jeden Sonntag um 10:15 Uhr, Herzliche Einladung

30. August - 17 Uhr Sommerfest in der St.-Petri-Kirche mit Begrüßung der Einschulungskinder. Die Christenlehregruppen haben zum Thema: „Geh aus, mein Herz“ viel gemalt, das Thema besprochen und geübt.
Herzliche Einladung an alle Familien!

Pastor Johannes Staak

Mühlenstr. 4
Tel.: 03961 214745, Mobil 01525 9440545
Katechetin Annerose Haak - für Altentreptow
Bahnhofstr. 5, Tel. 03961 212992

Susanne Staak - für Groß Teetzleben
Mühlenstr. 4, Tel. 03961 262495

Kantorin Elisabeth Prinzler

Klatzow, Tel. 03961 2059116

Regionale Jugendarbeit

Johannes Prinzler

Klatzow, Tel. 03961 2059116

Gemeindebüro Dörte Wiese

Dienstag und Donnerstag, 9:00 Uhr - 11:30 Uhr
Tel.: 03961 214745, Fax: 03961 2299851

Frauenkreis:

Sabine Kopischke, Tel. 03961 216602

Spendenkonto St. Petri:

KG Altentreptow Konto-Nr. 1080 331 37
BLZ 150 616 38 Raiffeisenbank Greifswald e. V.

Johanna-Odebrecht-Stiftung

Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen:
Altentreptow, Poststraße 12 b, Tel.: 03961 2626750
Begegnungsstätte Mühlenstraße 1
Montag - Freitag, 8:00 - 14:30 Uhr

Ferienpark Lenz am Plauer See

17213 Malchow/OT Lenz



Müritzregion - Die Ferienregion Deutschlands

Der Ferienpark Lenz am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte am Plauer See. Diese umfasst - zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die sogenannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee und Fleesensee, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwa 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

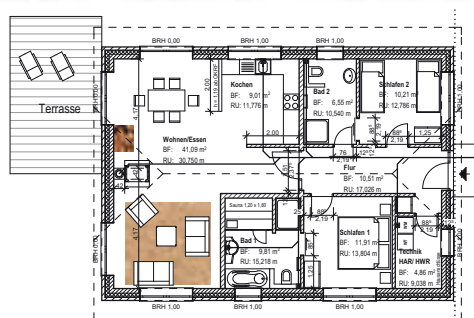
Die Region rund um die Müritz bietet mit seiner einzigartigen Landschaft und Tierwelt den perfekten Urlaubsort, um einmal abzuspazieren vom Alltag. Wie können Sie besser Ihren Urlaub genießen, als in Ihrem eigenen Ferienhaus?!



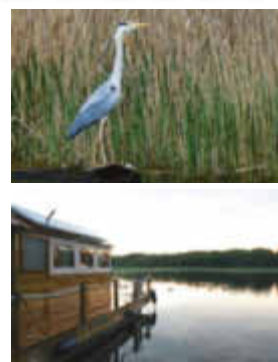
Ferien im eigenen Ferienhaus



Haus kaufen - oder bauen lassen - Sie entscheiden!



Weitere Haustypen möglich



Infos erhalten Sie unter Tel.: 039931/57931

info@ferienpark-lenz.de · www.ferienpark-lenz.de

Allgemeine Informationen zur Ferienanlage:

- ca. 40 hochwertige Ferienhäuser auf großzügigen Grundstücken
- Hafen in unmittelbarer Nähe
- zentrale Lage zwischen den Seen
- Stellplätze
- Badestelle am Plauer See



TREFFPUNKT DEUTSCHLAND

Einfach mal durchatmen,
auch wenn einem der Ausblick
den Atem raubt!

Mein Deutschland



Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.

Mehr Informationen unter www.ebook.wittich.de.

Müritz-Saga

2014



um Leib und Leben

Das familienfreundliche Theaterspektakel an der Müritz!

Freilichtbühne Waren (Müritz)
5. Juli bis 6. September
Mittwoch bis Samstag 19.30 Uhr, Sonntag 17.00 Uhr

Karten über die Waren(Müritz)-Information, an der Abendkasse, unter 01805-288 244* oder online www.muertitz-saga.de

*(0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunkpreise max. 0,42 €/Min.)

Nun bin ich ein
Schulkind!
Danksagungen
zur Einschulung

AZweb

Bequem

Familienanzeigen
online ...

gestalten und schalten

15 %
Preisvorteil bei
AZweb

gültig bis 31. Juli 2014!

Ihre Vorteile

bei der Online-Buchung:

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen,
nutzen Sie Ihre 15 % Preisvorteil!

- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige

www.familienanzeigen.wittich.de

Ihre Privatanzeige mit **AZweb**



Wir suchen dringend
für Kauf-
und Pachtinteressenten

Ackerland
zu Höchstpreisen

ackerlandmakler.de
Tel: 0385 55586466



Reise durch (k)ein Land

Schicksale in der DDR - Uwe Bernd

Kein Stasi-Grusel, Grenzregime-Horror und keine Dissidenten-Drangsalierungen - und doch gewährt dieses Buch seit dem Mauerfall den wohl detailliertesten Einblick in den täglichen Wahnsinn DDR mit all seinen Facetten. Drei 19-jährige Männer sind auf Tramp-Tour quer durch die kleine Republik. Auf ihrer Reise ohne Ziel, ohne Zelt und ohne Zeitlimit, mit dem Motto „Bei Langeweile vorsichtshalber Stellungswechsel“ begegnen ihnen jene Menschen, die sich im Sozialismus auf ihre Art eingerichtet haben. Sie treffen zum Beispiel auf Parteibonzen, Betriebsleiter, Polizisten, Arbeiter, Soldaten ebenso Punks, BRD-Touristen, Blueser, Prostituierte, Anarchisten.

6,50 €
zzgl. Versand
nur bei Direktbezug
vom Verlag

ISBN-978-3-00-28678-0



Bestellung unter:
www.wittich.de

oder
Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
Röbeler Straße 9
17209 Sietow
oder
039931/579-0





Verkauf von Leger, Junghennen verschiedene Farben (schwarz, rot, weiß) Stk. 7,50 €, Zuchthähne Stk. 7,50 €, Broiler, Wachteln, Enten, Mularden, Gänse, Perlhühner, Zwerghühner vers. Farben 10,00 €, Verkauf von Brutmaschinen, Raubtierfallen u. Kleintierzuchtartikel

IM ANGEBOT:

Taubenfutter , 50 kg	24,00 €
Kaninchenfutter , 25 kg	10,60 €
Hundefutter , 15 kg	13,50 €
Entenstarter , 25 kg	12,00 €
Legehennenfutter 25 kg	12,00 €
Entenmast 25 kg	11,50 €

Klaus Frehse, 17089 Siedenbollentin
Poststr. 24, Tel. + Fax 0 39 69-51 03 62
Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

- Anzeige -

Wussten Sie schon? Gutes Hören ist besser und günstiger geworden

Wenn Zuhören immer anstrengender wird, wenn Gesprochenes häufig an der Grenze der Verständlichkeit ist und wenn Nebengeräusche die Verständigung unmöglich machen, dann sollte der Weg direkt zum nächsten Hörgeräteakustiker führen. Denn gutes Hören wird nicht nur immer besser, es ist auch günstiger geworden. Für die professionelle Versorgung mit aktuellster Hörtechnologie haben die gesetzlichen Krankenkassen ihre Festbeträge fast verdoppelt.

Die heute weit verbreiteten Hörminderungen machen den Betroffenen mit der Zeit das Leben immer schwerer. Angestrengtes Hinhören und konzentriertes Suchen nach dem Sinn des Gehörten nehmen auf die Dauer die Lust an jeder Unterhaltung. Missverständnisse sind außerdem unangenehm und folgenreich. Wer nicht richtig versteht, wird schnell als uninteressiert, unhöflich oder gar als „etwas schwer von Begriff“ eingeschätzt. Im Arbeitsleben schaden Hörminderungen dem beruflichen Fortkommen und im Privatleben dem harmonischen Zusammenleben.

Dabei kann der Ausgleich von Hörminderungen heute so einfach sein. Denn die Hörgeräte-technik ist leistungsfähig und günstig wie nie zuvor. Sie orientiert sich an den technologischen Fortschritten von Elektronik und Wissenschaft und nutzt sie für die Hörbedürfnisse der Kunden.

Die aktuellen Hörgeräte bieten optimale Verstärkung und Störschallverringern, damit wieder das gehört wird, was wichtig ist. Die Hörgeräteakustiker sorgen für fachgerechte Anpassungen, indem sie aus vielfältigen technologischen Möglichkeiten auswählen und die passenden Geräte exakt für die individuellen Hörbedürfnisse der Kunden konfigurieren.

Das alles bedeutet wertvolle Vorteile für die Träger von modernen Hörsystemen: Sie können wieder an Gesprächen und Unterhaltungen teilnehmen und alle Facetten des Lebens voll genießen. Außerdem gelten für die Versorgung durch den Hörgeräteakustiker jetzt die neuen Festbeträge der gesetzlichen Krankenkassen, die fast doppelt so hoch sind wie zuvor.

Bei allen Fragen rund um die Hörsystemversorgung beraten und unterstützen die Hörgeräteakustiker in Deutschland ihre Kunden fachkundig und professionell. „Sie verstehen ihr Handwerk“, stellte auch die Stiftung Warentest fest. Informationen, Hörtests und Beratungen finden Interessierte bei den deutschlandweit rund 5.000 Fachbetrieben für Hörakustik, die stets über eine große Auswahl von Hörgeräten verfügen, um eine bestmögliche Versorgung auf dem aktuellen Stand der Technologie zu garantieren. Nachbetreuung und spätere Optimierungen der Hörsystemeinstellungen inklusive. gh



Mehr Vorteile für die Träger von modernen Hörsystemen: Sie können wieder unbeschwert an Unterhaltungen teilnehmen und profitieren von den neuen Festbeträgen der gesetzlichen Krankenkassen. Foto: FGH

- Anzeige -

www.ernaehren-bei-krebs.de Bei Krebspatienten das Gewicht im Blick behalten

Häufig wird ein Gewichtsverlust bei einer Krebserkrankung als unabänderliche Begleiterscheinung akzeptiert. Die Folge kann Mangelernährung sein. Studien haben sogar gezeigt, dass bis zu 80 % der Patienten in Abhängigkeit von der Art des Tumors nicht ausreichend ernährt sind.* Krebspatienten sollten daher ihr Gewicht im Blick behalten. Die Website www.ernaehren-bei-krebs.de von Baxter unterstützt sie dabei: Das Informationsangebot vermittelt Patienten und ihren Angehörigen Wissen rund um Ernährung bei Krebs und gibt Tipps, wie Krebspatienten ihren Ernährungsstatus verbessern und dabei ihr allgemeines Wohlbefinden steigern können. Darüber hinaus informiert sie über Möglichkeiten und Formen der Ernährungstherapie, um den Teufelskreis der Mangelernährung durchbrechen zu können. Auch Angehörige finden praktische Ratschläge, wie sie ihren

Lieben helfen können, die Nährstoffspeicher und damit auch die Kraftreserven wieder aufzufüllen. „Studien haben gezeigt: Je besser der Ernährungszustand des Patienten ist, desto länger und erfolgreicher kann der Krebs – gerade bei den Tumoren des Verdauungstraktes – behandelt werden“, fasst der Ernährungsmediziner Professor Markus Masin aus Münster zusammen.



* Arends, J: Aktuelle Ernährungsmedizin 2012; 37(2): 91-106

Riesebeck Baumaschinen
www.riesebeckbaumaschinen.de

- Malchin 03994 20 72 0
- Demmin 03998 27 26 0
- Neubrandenburg 0395 430 11 0
- Lubmin 038354 450 22

Berufsstarter



Softshelljacke Mascot
100% Polyester
76,89 €*



Latzhose Mascot
65% Polyester
35% BW
69,60 €*



Shorts PLANAM/Canvas
65% Polyester
35% BW
25,13 €*



Latzhose PLANAM/Basalt
65% Polyester
35% BW
41,13 €*



Latzhose PLANAM
100% BW
29,00 €*

**Große Auswahl von Arbeitsbekleidung!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr • Sa. 7.30 - 11.30 Uhr

* Preise inkl. 19% MwSt., gültig bis 30.08.2014, nur solange der Vorrat reicht!



- Personaldienstleistungen
- Personalvermittlung
- Zeitarbeit

Blumenstraße 10a
17091 Rosenow

mobil: 0173/6 77 20 20
Tel.: 03 96 02/2 03 68

E-Mail: twS-personal@web.de · www.twS-personal.de

Sie suchen Mitarbeiter?

Dann melden Sie sich bei uns!

Wir bieten Lösungen für Ihre Personalprobleme

Wir bieten Fachkräfte aus Deutschland und EU-Mitgliedsstaaten

Wir bieten Zeitarbeit und Personalvermittlung

- Elektrohandwerk
- Schlosser/Schweißer
- Metallbearbeitung
- Maler/Fußbodenleger
- Fahrer (nat. und int. Fernverkehr)
- Sonstiges

TWS Personal · Blumenstraße 10 a · 17091 Rosenow
Tel.: 039602/20368 · mobil 0173/6772020

ACHTUNG!!! Jetzt vormerken!!!

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige auf Ihrem
HEIMATKALENDER 2015!



Ihr persönlicher
Ansprechpartner berät Sie gerne!

ANDREAS KUTOWSKY
TELEFON.: 0171/97157-30

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow
a.kutowsky@wittich-sietow.de · www.wittich.de

**WERBEN MIT IHREM
HEIMAT-KALENDER 2015
LOHNT SICH!!!**

- ☐ treffsicher ☐ seriös
☐ kompetent ☐ günstig



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG
Heimat- und Bürgerzeitungen



SIE HABEN DIE IDEE? WIR DIE PASSENDEN GESCHÄFTSRÄUME!

Sie träumen von einem eigenen Geschäft im Einzelhandel oder in der Gastronomie in erstklassiger Lage und modernem Design? Sie möchten Ihre Ideen in einem der touristischen Ziele an der mecklenburgischen Seenplatte verwirklichen? Dann melden Sie sich!

Wir vermieten ab sofort Geschäftsräume mit direkter Lage am Malchower Hafen. Umgeben von der touristisch attraktiven Inselstadt, der im letzten Jahr neu errichteten Drehbrücke und einer Anlegestelle für Fahrgastschiffe, vermieten wir ab sofort lukrative Geschäftsräume mit einer Größe von 280 m².

Die Fläche befindet sich in den 2008 errichteten Häusern am Hafen und beherbergte ehemals das Malchower Steakhouse mit einem gigantischen Blick auf den Malchower See.



**Also lassen Sie Ihre
Ideen Wirklichkeit
werden und melden Sie sich!**



Roland Schulz

Generalvertretung

Am Markt 4

17087 Altentreptow

Tel. 0 39 61/ 21 07 23

Fax. 0 39 61/ 26 24 26

roland-at.schulz@allianz.de
www.allianz-roland-schulz.de

Unser Berufseinsteigerpaket für Schulabgänger

Mit dem Eintritt ins Berufsleben beginnt ein neuer Lebensabschnitt, auch in finanziellen Angelegenheiten

Wir beraten Sie gern!

Berufsunfähigkeitsversicherung mit Top Rating

Jeder fünfte Arbeitnehmer in Deutschland wird berufsunfähig
geprüfte Qualität für Ihre Sicherheit



Riester mit Berufseinsteigerbonus

354 € Zuschuss vom Staat im ersten Sparjahr
ab 5 € Monatsbeitrag

Geld vom Staat
Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen.

Allianz-Generalvertretung Roland Schulz - Ihr starker Partner in der Region

Allianz

Bargeldlos **GÜNSTIG TANKEN** DIESEL mit Ihrer ec-Karte oder LHD-Tankkarte



Landhandel Demmin GmbH
17109 Demmin, Erdmannshöhe 6

03998/27 25-0

auch kleine Mengen (z.B. Kanister)

DIESEL/HEIZÖL
ab Erdmannshöhe
Mo-Fr 7-17 Uhr

Wir liefern

DIESEL, HEIZÖL, BRIKETT

direkt zu Ihnen nach Hause.

DER FACHMANN

Ihres Vertrauens



Geflügelverkauf Ehlert
Groß-Toitin 23 • 17126 Jarmen
Tel.: 0173/5901498

Wir behalten ständig für Sie bereit:

- Mulardenenten m/w, Flugenten m/w
- Pekingenten, Broiler w/br • Gössel weiß und grau
- Junghennen legereif, versch. Farben
- Eintagsküken von Hühnern, Enten und Gänsen
- Stockenten, Perlhühner, Hähne, Zwerghühner und Wachteln • Futtermittel

Alle Preise auf Anfrage!

Öffnungszeiten: ganzjährig

Montag - Freitag 8.00 - 17.00 Uhr, Samstag 8.00 - 12.00 Uhr
oder nach telefonischer Absprache

Vollbiologische Kleinkläranlagen

Mit Zulassung, aktueller Stand der Technik.

**Antragstellung - Planung - Lieferung
Montage - Inbetriebnahme - Wartung**

Alles aus einer Hand, Eigenleistungen möglich.



Dichtheitsprüfungen aller Anlagen

Regionalbüro: KKS Kleinkläranlagen-Service

K.-D. Zampich, Kalübbe 26, 17091 Kalübbe

Tel.: 039604 / 20 99 16, Funk: 0171 510 21 45



Das Highlight des Jahres!

GLP 17,5-102 H

- Briggs & Stratton Motor (17,5 PS)
- 2 Messer Schneidsystem (102 cm)
- stufenloser, hydrostatischer Fahrtrieb
- bequeme Schnitthöhenverstellung

2.298,- €

Garten- und Kommunaltechnik • Klänhammer Weg 2 • 17109 Demmin • Tel. (0 39 98) 27 29-0

Fricke